

# Deregulacja bis

## Mniej barier dla przedsiębiorców?

The second deregulation. Fewer barriers for entrepreneurs?



Zapowiadanej deregulacji w zakresie znoszenia barier administracyjnych ciąg dalszy. Po wejściu w życie w lipcu 2011 r. zmian wprowadzonych ustawą o ograniczaniu barier administracyjnych przyszła pora na kolejne uproszczenia procedur, zmniejszanie obowiązków i znoszenie najbardziej uciążliwych dla przedsiębiorców barier. / The announced deregulation by removing administrative barriers is in continuation. Following the entry into force of changes introduced by the Act on the reduction of administrative barriers in July 2011, it is time to further simplify procedures, reduce duties and remove the most burdensome barriers for entrepreneurs.

**Daniel Majchrzak**

Radca prawny, senior partner w Kancelarii prawnej MAJCHRZAK BRANDT I WSPÓLNICY  
Solicitor, senior partner at MAJCHRZAK BRANDT AND PARTNERS Legal Office

Czy ustawa z dnia 16 września 2011 roku o redukcji niektórych obowiązków obywateli i przedsiębiorców (Dz. U. Nr 232, poz. 1378)<sup>1</sup> rzeczywiście usuwa przepisy, których stosowanie utrudnia wykonywanie działalności gospodarczej i realnie przyczyni się do zmniejszenia barier dla przedsiębiorców? Oto najważniejsze z przyjętych rozwiązań, które w większości weszły w życie z dniem 1 stycznia 2012 roku.

### Zaległy urlop w kolejne wakacje

Istotne novum, wprowadzane ustawą, dotyczy przepisów prawa pracy. Ta zmiana z pewnością ucieszy każdego, posiadającego prawo do urlopu wypoczynkowego. Nowelizacja wydłuża termin wykorzystania „zaległego” urlopu do 30 września następnego roku kalendarzowego. Do tej pory z urlopu wypoczynkowego niewykorzystanego zgodnie z planem urlopów można było skorzystać jedynie do końca pierwszego kwartału następnego roku. Nowe przepisy istotnie poszerzą pole manewru pracowników w zakresie organizacji urlopu, a pracodawcom znacząco wydłużą termin przewidziany na wykonanie obowiązku określonego przepisami prawa pracy.

### Mniej obciążeń w rachunkowości

Rozwiązaniem, które ma przyczynić się do znaczącego zaoszczędzenia kosztów dla przedsiębiorców, jest rezygnacja z obowiązku publikacji sprawozdań finansowych w Monitorze Polskim B. Obowiązek taki przewidywały przepisy o rachunkowości. Ustawa deregulacyjna ujednocza zasady ogłaszania sprawozdań finansowych, między innymi znosząc obowiązek ich publikacji wraz z towarzyszącymi dokumentami w Monitorze Polskim B dla jednostek, które składają sprawozdania finansowe do KRS i których wpisy do rejestru przekazywane są automatycznie do publikacji w MSiG. Wprowadzane zmiany stanowią element deregulacji związany z przewidzianą na 1 stycznia 2013 r. likwidacją Monitora Polskiego B.

Does the Act of 16 September 2011 on the reduction of certain obligations of citizens and business (Journal of Laws No. 232, item 1378)<sup>1</sup> really remove the provisions the application of which hampers business activity? Will it in fact help to reduce the barriers for entrepreneurs? Here are some of the solutions, which in their majority entered into force on 1 January 2012.

### Overdue annual leave forward to the next holiday

A significant novelty introduced by law applies to labour regulations. This change will certainly be appreciated by everyone who has the right to annual leave. The amendment increases the time limit to use "overdue" leave until 30 September next calendar year. Previously, the unused annual leave according to the holiday schedule was to be used only within the first quarter of next year. The new regulations will significantly improve the margin of manoeuvre for employees within holidays arrangement, and extend the period allowed for employers to perform the obligation under the provisions of labour law.

### Fewer burdens on the accounting

The solution that is to result in significant savings is to discharge entrepreneurs from the obligation to publish financial reports in the Polish Monitor B. Such obligation was envisaged by accounting regulations. The deregulatory act consolidates the principles that apply to the publication of financial reports, inter alia it makes the entities, that submit financial statements to the National Court Register and whose registry entries are automatically forwarded for publication in the Judicial and Economic Monitor, free from the obligation to publish financial reports together with supporting documents in the Polish Monitor B. The introduced changes are part of the deregulation connected with liquidation of Polish Monitor B scheduled on 1 January 2013. The change will allow for a significant

Zmiana pozwoli na znaczną redukcję kosztów publikacji sprawozdań finansowych. By dostrzec wymierny rezultat nowelizacji, wystarczy porównać koszt ogłoszenia jednej strony dokumentu w Monitorze Polskim B wynoszący ok. 771 zł brutto z całkowitym kosztem złożenia sprawozdania finansowego i towarzyszących mu dokumentów do KRS i opublikowaniem wzmianki o ich złożeniu w MSiG wynoszącym 290 zł.

### Szybciej przedawnią się należności wobec ZUS

Zmiany objęły również regulację systemu ubezpieczeń społecznych. Skrócono z 10 do 5 lat termin przedawnienia należności z tytułu składek na ubezpieczenie społeczne i nienależnie opłaconych składek. Pomimo tak radykalnych zmian nadzieje przedsiębiorców na większe prawdopodobieństwo przedawnienia się należności względem ZUS mogą okazać się płonne. Ustawodawca nie wprowadziłby wskazanej regulacji, bez przekonania, że od strony technicznej ZUS sprostą konieczności dokonywania sprawniejszej kontroli firm.

Zmianie uległa również częstotliwość informowania przez płatników składek o odprowadzonych za ubezpieczonego składkach na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne. Zgodnie z nowelizacją, zniknął comiesięczny obowiązek wydawania ubezpieczonemu formularzy ZUS RMUA, które od 1 stycznia 2012 roku będą wydawane jedynie na żądanie pracownika, nie częściej jednak niż raz w miesiącu. Obligatoryjne raporty miesięczne dla ubezpieczonego zastąpi raport roczny. Pierwszy taki raport zostanie przekazany ubezpieczonemu za rok 2012 w terminie do 28 lutego 2013 roku. Dużym uproszczeniem dla przedsiębiorców ma być również skrócenie okresu przechowywania przez płatników składek kopii deklaracji rozliczeniowych i imiennych raportów miesięcznych oraz dokumentów korygujących te deklaracje z 10 do 5 lat.

### Więcej swobody dla przedsiębiorców zagranicznych

Nowelizacja objęła również ustawę z dnia 2 lipca 2004 roku o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2010 r., Nr 220, poz. 1447 ze zm.). Obszerne zmiany wprowadzono w regulacji dotyczącej tworzenia oddziałów i przedstawicielstw. Odnośnie oddziałów poszerzono definicję legalną przedsiębiorcy zagranicznego o osoby fizyczne posiadające obywatelstwo polskie, które prowadzą działalność gospodarczą za granicą. Dzięki przyjęciu takiego rozwiązania obywatele polscy prowadzący działalność gospodarczą za granicą od 1 stycznia 2012 r. uzyskali możliwość tworzenia oddziałów na terytorium RP.

W kwestii tworzenia przedstawicielstw nowelizacja między innymi: rezygnuje z obowiązku wpisu do rejestru przedstawicielstw przedsiębiorców zagranicznych, banków zagranicznych i instytucji kredytowych, znosi obowiązki informacyjne tych podmiotów względem ministra właściwego do spraw gospodarki oraz zmniejsza wysokość opłaty skarbowej za wpis do rejestru z 6713 zł do 1000 zł.

\*\*\*

Ustawa o redukcji niektórych obowiązków obywateli i przedsiębiorców ma wyjść naprzeciw oczekiwaniom przedsiębiorców co do zmniejszenia barier administracyjnych, z jakimi przychodzi im się zmagać podczas wykonywania działalności gospodarczej. Niestety, potencjał kolejnej deregulacji nie wydaje się w pełni wykorzystany. Zmiany wprowadzane ustawą, prócz likwidacji Monitora Polskiego B i zmian dokonanych w ustawie o systemie ubezpieczeń społecznych, nie są na tyle duże, by mówić o realnym wpływie regulacji na polepszenie warunków wykonywania działalności gospodarczej w kraju. Mimo to przyjęty kierunek zmian należy ocenić pozytywnie. Modyfikację pakietu 22 ustaw dokonaną ustawą deregulacyjną widzieć wobec tego należy jako wstęp do dalszych prac nad usprawnieniem systemu, których rezultatem ma być ułatwienie procesu wykonywania działalności gospodarczej i w efekcie – zwiększenie konkurencyjności gospodarki oraz dalszy rozwój przedsiębiorczości.

Rozszerzona wersja artykułu dostępna na [www.mbwnet.pl](http://www.mbwnet.pl)

reduction in the cost of financial statements publication. To see a tangible result of the amendment, it is enough to compare the publishing cost of one page of a document. In the Polish Monitor B it is of approximately PLN 771 gross for publication of one page when the total cost of submission of a financial report with accompanying documents to the National Court Register and publication of a reference of such submission in the Judicial and Economic Monitor amounts to PLN 290.

### Debts to the Social Insurance Institution to become limited sooner

The changes also include the regulation of the social insurance system. The limitation period for claims arising from social security contributions and contributions paid unduly have decreased from 10 to 5 years. Despite such radical changes, the expectations of entrepreneurs to be given the limitation of claims by the Social Insurance Institution more likely may prove futile. The legislator would not have introduced the indicated adjustment without the conviction that the Social Insurance Institution would meet the necessity of providing more efficient inspection of companies.

The frequency of providing the information on contributions on social and health insurance has been also changed. According to the amendment, the obligation to provide the insured with monthly ZUS RMUA forms disappeared. From 1 January 2012 the forms will be issued only at the request of the employee, once a month or less. The mandatory monthly reports for the insured will be replaced by an annual report. The first such 2012 report will be forwarded to the insured by 28 February 2013. Shortening the storage period of settlement declarations, personal monthly reports and corrections to the documents submitted by the payer of such contributions from 10 years to 5 years is also expected by entrepreneurs to be a significant simplification.

### More economic freedom for foreign entrepreneurs

The amendment also included the Act of 2 July 2004 on freedom of economic activity (Journal of Laws of 2010, No. 220, item. 1447, as amended). Extensive changes have been made considering the establishment of branches and representative offices. Regarding branches, a legal definition of a foreign entrepreneur is expanded to include the individuals with Polish citizenship who perform an economic activity abroad. By adopting this solution, since 1 January 2012 the Polish citizens conducting economic activity abroad have been given an opportunity to set up branches in Poland.

In terms of creation of representative offices, the amendment, inter alia: resigns from the obligation to register foreign representative offices of foreign banks and credit institutions, abolishes the information obligations of these entities against the minister competent for economy and reduces the amount of a stamp duty for registration of PLN 6,713 to PLN 1000.

\*\*\*

The Act on the reduction of certain obligations of citizens and businesses is supposed to meet the expectations of entrepreneurs, as to reduce administrative barriers they have to deal with during economic activity. Unfortunately, the potential for further deregulation does not seem to be fully exploited. Changes introduced by the Act, besides the liquidation of Polish Monitor B and changes in the law on social insurance system, are not big enough to talk about the real impact of the regulation on improving the conditions for economic activity in the country. Nevertheless, the adopted direction of change should be assessed positively. Therefore, the modification of the package including 22 acts introduced by the Deregulatory Act should be seen as a prelude to further work on improving the system where the expected result is to facilitate the process of business activity. Consequently, it is to lead to the increased competitiveness in economy and further development of entrepreneurship.

1) Uzasadnienie rządowego projektu ustawy z dnia 16 września 2011 roku o redukcji niektórych obowiązków obywateli i przedsiębiorców (Dz. U. Nr 232, poz. 1378) dostępne na <http://orka.sejm.gov.pl>

1) Justification of the governmental draft law of 16 September 2011 on the reduction of certain obligations of citizens and business (Journal of Laws No. 232, item 1378) available at <http://orka.sejm.gov.pl>